

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам, подтверждающего выполнение Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на 5 лет и будет автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего периода.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения согласованных в период его действия программ и проектов, если Стороны не договорятся об ином.

С даты вступления в силу настоящего Соглашения в отношениях между Российской Федерацией и Королевством Испания прекращается действие Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Испании о сотрудничестве в области туризма от 26 октября 1990 г.

Совершено в г. " " 2006 г. в двух экземплярах, каждый на русском, испанском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае расхождений при толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Королевства Испания
